



HOJA INFORMATIVA

AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA PARA ORDEN PARA MODIFICAR ORDEN ESPECIAL 98-165 PARA EL CIERRE DE CINCO NO PELIGROSOS EMBASALES SUPERFICIALES DE CLASE II COMO VERTEDEROS EN LA CLEAN HARBORS BUTTONWILLOW, LLC, INSTALACION EN CONDADO DE KERN

¿Qué es esto?

El *Central Valley Regional Water Quality Control Board (Central Valley Water Board)* es una agencia estatal responsable de proteger las aguas de California de la contaminación. El *Central Valley Water Board* propone una audiencia pública para considerar la modificación de la Orden Especial No. 98-165 que regula el cierre final de cinco precedente clase II embalses superficiales no peligrosos, Unidades de Gestión de Residuos (*abreviatura en inglés- WMUs*) Nos. 18, 21, 22, 23, y 27 como vertederos de Clase II. La Orden propuesta modifica el diseño original de la cubierta de cierre final convencional, para la construcción de una cubierta de vegetación, con mínimo tres pies de tierra evapotranspirante como una alternativa de ingeniería sobre cinco WMUs en lugar de cuatro. El diseño propuesto supera los requisitos mínimos obligatorios de Título 27 para vertederos de residuo sólido que no son municipales. El cierre de los cinco WMUs resultara en una mayor protección para la salud humana, el medio ambiente y la calidad del agua. Los WMUs nunca aceptaron residuos sólidos peligrosos o municipales. La instalación esta aproximadamente ocho millas al oeste de Buttonwillow en el Condado de Kern.

Audiencia Pública

El *Central Valley Water Board* llevará a cabo una audiencia pública sobre el cierre de WMUs 18, 21, 22, 23, y 27. En la audiencia, el *Central Valley Water Board* examinará los testimonios y comentarios públicos sobre la propuesta de la Orden Especial. La audiencia está programada para lo siguiente:

Fecha: 29 noviembre 2012

Tiempo: 6:00 p.m. – 8:00 p.m.

Ubicación: Buttonwillow Multipurpose Gymnasium
556 Milo Street
Buttonwillow, CA 93206

¿Qué es un Cierre de Vertedero?

El cierre de un vertedero es el proceso de instalar una cubierta final para minimizar la infiltración de líquidos y controlar el asentamiento y la erosión. Diseños de cierre deben ser aprobados por el *Center Valley Regional Water Board* en conformidad con las normas regulatorias de cierre. El diseño de cierre propuesto para WMUs 18, 21, 22, 23, y 27 es una cobertura de tierra evapotranspirante (ET). Cubiertas de suelo de este tipo se utilizan en todo el condado de Kern basado en el ambiente árido, poca precipitación y las altas tasas de evaporación

Más Información

La Orden Provisional del *Central Valley Water Board* para ser considerado en la audiencia pública está disponible a petición. Por favor, póngase en contacto con Kristen en Pineda (559) 445-5108 o para cualquier persona que desee hablar con alguien en español, por favor póngase en contacto con Anthony Medrano en (559) 488-4395, si usted o alguien que usted conoce desean una copia de esta información.